

Fundacja Nasz Wybór
ul. Żymirskiego 5/15
04-045 Warszawa
NIP: 1132788882
REGON: 142115753
KRS: 0000342283

SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE ZA ROK 2013

Część I

1. Sprawozdanie merytoryczne dotyczy Fundacji Nasz Wybór z siedzibą w Warszawie przy ulicy Żymirskiego 5, m. 15.
 - Fundacji Nasz wybór wpisana jest pod numerem 0000342283 do Rejestru Stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych, fundacji i publicznych zakładów opieki zdrowotnej, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego. Data rejestracji w KRS-ie: 24.11.2009.
 - NIP: 1132788882
 - REGON: 142115753
 - KRS: 0000342283
 - Zarząd Fundacji Nasz Wybór: Myroslava Keryk – prezes, Tetyana Rodnyenkova – członek zarządu, Olena Lytvynenko – członek zarządu.
 - Rada Fundacji Nasz Wybór: Joanna Konieczna-Sałamatin, Iwona Trochimeczyk-Sawczuk, Olga Popowych, Taras Shumeyko, Lesya Kostina, Romana Feliks, Iryna Polets.
2. Cele Fundacji (wyciąg ze statutu):
 1. promocja wartości demokratycznych i obywatelskich oraz integracji europejskiej;
 2. upowszechnianie ochrony praw człowieka oraz swobód obywatelskich, a także działań wspomagających rozwój demokracji;
 3. promowanie i wzmacnianie społeczeństwa obywatelskiego,
 4. promowanie edukacji i obywatelskiej, wspieranie samodzielności obywateli państw trzecich w Unii Europejskiej;
 5. Promowanie przeciwdziałania dyskryminacji obywateli Ukrainy w Rzeczypospolitej Polskiej;
 6. Wspieranie zbliżenia narodów, społeczeństw i państw Regionu Europy Środkowej i Wschodniej poprzez krzewienie wzajemnej wiedzy i informacji oraz uświadamianie poczucia wspólnoty kulturowej i wspólnoty interesów.
 7. Integracja i ułatwianie kontaktów pomiędzy społecznością Ukraińską a społecznością Polską, promowanie kultury ukraińskiej w Unii Europejskiej;
 8. Rozwój wzajemnych kontaktów pomiędzy środowiskami działającymi na rzecz imigrantów Rzeczypospolitej Polskiej;
 9. Kreowanie pozytywnego wizerunku obywateli państw trzecich w przyjmujących krajach Unii Europejskiej poprzez media, materiały informacyjne oraz akcje publiczne.

Fundacja Nasz Wybór realizuje swoje cele poprzez (wyciąg ze statutu):

- 1) Wydawanie, tłumaczenie, rozpowszechnianie literatury obejmującej zagadnienia z zakresu polityki społecznej; rozwoju regionalnego; nauk społecznych, ułatwiających przekazywanie wiedzy i doświadczeń w zakresie problematyki społecznej; opracowań

metodologicznych, aktów prawnych, publikacji badawczych i analiz eksperckich, w tym związanych z zagadnieniami stanowiącymi przedmiot działalności Fundacji.

2) Działalność badawcza.

3) Opracowywanie programów i strategii rozwoju w oparciu o przygotowywane analizy i ekspertyzy.

4) Wymiana międzynarodowa, wizyty studyjne, programy edukacyjne i kulturalne; staże i praktyki zawodowe.

5) Organizowanie przedsięwzięć kulturalnych i oświatowych o charakterze integracyjnym z udziałem środowisk zainteresowanych współpracą na rzecz zbliżenia narodów, społeczeństw i państw Regionu Europy Środkowej i Wschodniej.

6) Wsparcie i pomoc w nawiązywaniu kontaktów organizacji sfery społecznej, instytucji publicznych, jednostek samorządowych, przedsiębiorstw i firm prywatnych oraz placówek badawczych i edukacyjnych.

7) Organizowanie poradnictwa, warsztatów, konferencji i seminariów.

8) Realizacja celów Fundacji poprzez kampanie społeczne.

9) Przeprowadzanie programów grantodawczych oraz stypendialnych powiązanych z celami Fundacji.

Część II

W roku 2013 Fundacja Nasz Wybór realizowała następujące projekty:

1. Empowering Migrant Youth: Models of Integration and Prevention of Exclusion – w projekcie wzięło udział pięć krajów: Finlandia, Austria, Francja, Czechy i Polska. Koordynatorami projektu były przedstawicielstwa Międzynarodowej Organizacji do Spraw Migracji (IOM) w każdym z uczestniczących krajów. Uczestnikami projektu były także organizacje pozarządowe, które pracują z młodzieżą migrancką oraz lokalne władze. Polskę w tym projekcie reprezentowała Fundacja „Nasz Wybór” oraz Ormiańskie Towarzystwo Kulturalne, instytucjonalnym partnerem był Urząd Miasta Stołecznego Warszawy, a koordynatorem – biuro IOM w Warszawie.

Celem projektu było wypracowanie uniwersalnego modelu działania młodzieżowej organizacji imigranckiej, w oparciu o badania przeprowadzone w organizacjach imigranckich działających w krajach-uczestnikach projektu oraz zebranie wszystkich zgromadzonych informacji na internetowej platformie szkoleniowej dostępnej dla wszystkich zainteresowanych osób. Ponadto, działania i efekty projektu prezentowane były na ogólnokrajowych sympozjach (<http://polski.naszwybir.pl/wideo/item/128-iyouth>), szkoleniach zorganizowanych dla przedstawicieli organizacji działających na rzecz migrantów.

W okresie sprawozdawczym (22 lutego 2013) w Brukseli odbyło się spotkanie podsumowujące projekt, w którym wzięło udział ponad 60 osób z 24 krajów europejskich. Wśród zaproszonych gości nie zabrakło przedstawicieli Komisji Europejskiej, europarlamentarzystów, przedstawicieli organów administracji publicznej, a także reprezentacji wielu europejskich organizacji pozarządowych.

Spotkanie było okazją do zaprezentowania wyników trwającego od 18 miesięcy projektu oraz przedstawienia rekomendacji skierowanych zarówno do samych młodzieżowych organizacji migranckich jak i do organów administracji publicznej współpracujących z organizacjami imigranckimi. W trakcie spotkania zaprezentowana została również Internetowa Platforma Szkoleniowa iYouth, będąca miejscem, w którym zebrane zostały materiały teoretyczne, szkoleniowe oraz przykłady dobrych praktyk ze wszystkich krajów i organizacji uczestniczących w projekcie.

Więcej informacji o projekcie na: http://www.iom.fi/index.php?option=com_content&view=article&id=147&Itemid=169.

Projekt finansowany był ze środków Komisji Europejskiej oraz budżetów partnerów instytucjonalnych krajów uczestniczących w projekcie.

2. „Różnorodność w Programach Partii Politycznych, Organizacja i Reprezentacja” (Partner) – międzynarodowy projekt badawczy realizowany w Polsce przez Uczelnię Łazarskiego.

Głównym celem projektu było zapoczątkowanie, ocena i wsparcie w głównych partiach politycznych państw członkowskich UE procesów rozwoju różnorodności (diversity development) uwzględniającej etniczne zróżnicowanie społeczeństw. Projekt miał za zadanie podniesienie świadomości i rozwój praktycznych narzędzi służących promowaniu rozwoju różnorodności w partiach politycznych szczególnie na poziomie narodowym. Ponadto przyczynić się miał do wzmocnienia szans na partycypację obywateli państw trzecich w partiach politycznych, ponieważ poprawa możliwości ich udziału w partiach politycznych jest kluczowa dla podniesienia wpływu, jaki mają na procesy decyzyjne. Podnieść ma także pozycję obywateli państw trzecich w systemie demokratycznym. Fundacja „Nasz Wybór” była partnerem ze strony organizacji migrantów i była zaangażowana w badania jako ekspert, dyskutant podczas warsztatów oraz recenzent wyników badań.

Więcej o projekcie: <http://www.lazarski.pl/dzialalnosc-naukowa/projekty-badawcze/art,10,roznorodnosc-w-programach-partii-politycznych-organizacja-i-reprezentacja.html>
Projekt był współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich.

3. „Nasz Wybór - Zasoby informacyjne dla imigrantów z Ukrainy w Polsce II” (styczeń – czerwiec 2013) – Projekt stanowił kontynuację zakończonych z powodzeniem projektów: „Zasoby informacyjne dla imigrantów z Ukrainy w Polsce” oraz „Nasz Wybór - Zasoby informacyjne dla imigrantów z Ukrainy w Polsce II”, które realizowane były przez naszą Fundację we współpracy z tygodnikiem mniejszości narodowych w Polsce „Nasze Słowo”. «Nasze Słowo» to wydawany w języku ukraińskim tygodnik mniejszości ukraińskiej w Polsce. Pojawił się na fali odwilży politycznej w połowie lat 50. XX. Jego wydawcą jest Związek Ukraińców w Polsce. Od sierpnia 2007 roku pracą tygodnika kieruje Jarosław Prystasz. Gazeta ma dodatki miesięcznik „Nasza Kultura” i miesięcznik dla dzieci „Switanok”. (<http://nslowo.pl>).

W ramach projektu wydawany był bezpłatny miesięcznik w języku ukraińskim „Nasz Wybór”, prowadzony jest portal internetowy w języku polskim i ukraińskim (www.naszwybir.pl) oraz profil na Facebooku. Ponadto, co najmniej raz w miesiącu organizowane były dyskusje publiczne (spotkania z czytelnikami), które miały dwojaki charakter. Po pierwsze, były to działania informacyjne skierowane do imigrantów, oferowanych w ich języku ojczystym, a dotyczących zagadnień związanych z legalizacją pobytu, zatrudnieniem, edukacją, ochroną zdrowia, ofertą instytucji pomocowych. Po drugie, była to prezentacja imigrantów z Ukrainy społeczeństwu polskiemu. Chcemy, by społeczeństwo przyjmujące miało możliwość poznać różne oblicza imigrantów z Ukrainy - nie tylko jako pomocy domowych i pracowników sezonowych, ale również imigrantów jako ludzi kultury, naukowców, biznesmenów, którzy z powodzeniem realizują się w polskich realiach. W okresie sprawozdawczym wydanych zostało 7 numerów pisma (6 w ramach ww. projektu oraz 1 ze środków własnych Fundacji). Ponadto zorganizowanych zostało 6 spotkań z czytelnikami.

Należy dodać, że 28 marca 2013 na oficjalnej stronie Komisji Europejskiej poświęconej sprawom integracji – **European web site on integration** znalazła się informacja o gazecie i portalu Nasz Wybór, jako przykład dobrych praktyk integracyjnych. Jest to niezwykle ważna i bardzo szeroka, bo na poziomie paneuropejskim, promocja naszego przedsięwzięcia. http://ec.europa.eu/ewsi/en/practice/details.cfm?ID_ITEMS=34030.

Projekt był współfinansowany z Europejskiego Funduszu na Rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich oraz budżetu państwa.

4. Projekt „Międzykulturowy Świat Bajki. Warsztaty integracyjno-artystyczne dla dzieci migrantów z Ukrainy w Polsce”, współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich (EFI) odbył się w maju 2013 roku. Projekt był skierowany do dzieci migrantów oraz przedstawicieli społeczności lokalnej w Warszawie.

Projekt „Międzykulturowy świat bajki” miał na celu rozwój myślenia kreatywnego dzieci społeczności migrantów z Ukrainy w Polsce poprzez organizowanie warsztatów artystycznych dla dzieci lokalnej społeczności migrantów z Ukrainy w Polsce. Warsztaty mają na celu rozwój umiejętności kreatywnych, fantazji i wyobraźni dzieci migrantów, wykorzystanie owych umiejętności w życiu codziennym. Warsztaty motywowały zwiększenie śmiałości i pewności siebie dzieci migrantów, rozwój nawyków samo reprezentacji, pewności swojej kultury i tradycji. Ważnym komponentem warsztatów był komponent edukacyjny. Cykl warsztatów był tematycznie połączony jednym tematem – tematem bajki. Bajka – to uniwersalny język, powołany do walczenia stereotypów w młodym wieku, jest to środek poznania swoich korzeni, zainteresowania kulturą. Bajka jest narzędziem edukacyjnym. Dzieci poznają wielu bohaterów świata bajki, które występują w bajkach narodów Europy Środkowo- Wschodniej. Są one wskaźnikiem z jednej strony wspólnych źródeł kulturowych, z innej – podkreślenia własnej indywidualności, samobytności kulturowej. Warsztaty były skierowane do dzieci dwóch grup wiekowych: 6-8 i 9-12 lat. Dla dwóch grup był stworzony osobny program warsztatów z uwzględnieniem wymagań wiekowych. Po zakończeniu projektu była zorganizowana wystawa prac uczestników warsztatów – jak dla Ukraińców, tak i dla Polaków, przedstawicieli społeczności lokalnej. W ten sposób zaprezentowaliśmy pozytywny obrazek Ukraińców społeczności lokalnej, staraliśmy się wzbudzić zainteresowanie Polaków kulturą wschodnich sąsiadów.

Część III

Referencje osób działających w Fundacji Nasz Wybór:

Myroslava Keryk – Historyk, socjolog, specjalista ds. migracji i społeczności ukraińskiej w Polsce. Wykłada historię i politykę społeczną w Uczelni Łazarskiego (Warszawa). Prezes Fundacji Nasz Wybór.

Tetyana Rodnyenkova – Socjolog, badaczka przestrzeni edukacyjnej krajów postradzieckich, roli procesu bolońskiego w integracji Ukrainy i UE. Píše doktorat w Szkole Nauk Społecznych PAN.

Olena Lytvynenko – Historyk, badaczka mniejszości narodowych w Polsce i Ukrainie, antropolog kultury. Pracuje nad doktoratem w Szkole Nauk Społecznych PAN.

Joanna Konieczna-Salamatin - Socjolog, zajmuje się m.in. badaniem społecznego odbioru stosunków między Ukrainą a Unią Europejską. Wykłada na Uniwersytecie Warszawskim.

Iwona Trochimczyk – Sawczuk - Filolog, specjalistka ds. zasobów ludzkich, tłumacz.

Olga Popowych – Historyk, badaczka współczesnej tożsamości Ukraińców i Słowaków w dyskursie politycznym. Pracuje nad doktoratem w Szkole Nauk Społecznych PAN.

Taras Shumeyko – Dziennikarz, filolog, badacz ukraińskiej literatury średniowiecznej.

Iryna Polets – socjolog, obroniła doktorat w Polskiej Akademii Nauk.

Romana Felks – księgowa, działa na rzecz wspólnoty ukraińskiej w Polsce.

Lesya Kostina – ekonomista, w Polsce pracuje jako pomoc domowa. Inicjatorka akcji abolicyjnej

dla migrantów o nieuregulowanym statusie w Polsce. Członkini Kongresu Kobiet Pomorza.

Część IV

W roku sprawozdawczym 2013 Fundacja Nasz Wybór Zarząd Fundacji prowadził działania mające na celu usprawnienie formalnej działalności Fundacji. Członkowie Fundacji brali udział w licznych szkoleniach oraz seminariach, które mają na celu podwyższenie ich kwalifikacji i kompetencji pracy w organizacji pozarządowej.

Część V

Fundacja Nasz Wybór jest członkiem kilku koalicji organizacji działających na rzecz migrantów na poziomie lokalnym, krajowym i Europejskim.

a) Fundacja jest członkiem oraz uczestniczy regularnie w spotkaniach organizowanych przez Międzynarodową Organizację na rzecz Migracji (IOM) w ramach projektu: **„Krajowa Platforma Współpracy”**. Ta platforma stanowi forum komunikacji i wymiany informacji oraz doświadczeń pomiędzy przedstawicielami społeczności migranckich i organizacji zrzeszającymi migrantów, a polskimi instytucjami publicznymi - została utworzona przez IOM w partnerstwie z Departamentem Polityki Migracyjnej MSWiA w ramach projektu "Współpraca drogą do integracji" współfinansowanego z Europejskiego Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich.

b) Fundacja Nasz Wybór jest członkiem **„Forum Cudzoziemców”** ustanowionego przy Wojewodzie Mazowieckim. Niniejsze Forum zrzesza organizacje pozarządowe działające na rzecz migrantów oraz instytucje państwowe zajmujące się migrantami w Polsce. Członkowie Fundacji regularnie uczestniczą w posiedzeniach Forum.

c) Fundacja Nasz Wybór jest członkiem **Europejskiego Forum Integracyjnego** (European Integration Forum) od 2010 r. Forum jest koordynowane przez Europejską Komisję oraz Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny(<http://ec.europa.eu/ewsi/en/policy/legal.cfm>). od 2010. Członkowie Fundacji Iwona Trochimczyk-Sawczuk oraz Myroslava Keryk w 2013 r. dwukrotnie uczestniczyły z posiedzeniach Forum, które odbywały się w Brukseli (Belgia).

Europejskie Forum Integracyjne jest platformą dialogu na temat integracji migrantów, pozwala organizacjom społeczeństwa obywatelskiego prezentować poglądy na temat integracji migrantów oraz dyskutować nad wyzwaniem i priorytetami polityki integracyjnej z przedstawicielami instytucji Europejskich.

Lista uczestników tego Forum reprezentujących Polskę każdorazowo zatwierdzana jest przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej. Fundacja Nasz Wybór jest jedną z dwóch organizacji reprezentujących Polskę na tych spotkaniach.

W dniach 4-5 czerwca 2013r. prezes Fundacji, Myroslava Keryk reprezentowała Polskę podczas prac IX Zgromadzenia. Spotkanie poświęcone było Integracji młodych migrantów ze społeczeństwem europejskim i było okazją, aby zaprezentować uczestnikom Forum dobre praktyki integracyjne realizowane przez Fundację „Nasz Wybór”.

d) Fundacja Nasz Wybór jest członkiem Koalicji Na rzecz Kontynentu Europa nie podzielonego wizami - **Visa Free Europe** (Coalition for the European Continent Undivided by Visa Barriers – Visa Free Europe). Koalicja ma na celu wspólne działania dla przyspieszenia procesu liberalizacji polityki wizowej UE z państwami Partnerstwa Wschodniego (Ukraina, Mołdawia, Białoruś, Armenia, Azerbejdżan oraz Gruzja) i Rosja. Koalicja ma ponad 30 członków – organizacje pozarządowych z różnych krajów Europy.

e) Fundacja „Nasz Wybór” jest Członkiem **Warszawskiego Centrum Wielokulturowego** (www.cw.org.pl) - sieci organizacji reprezentujących cudzoziemców w Polsce oraz 15 różnorodnych organizacji pozarządowych wspierających imigrantów i działających w obszarze wielokulturowości. Idea Warszawskiego Centrum Wielokulturowego (WCW) została opracowana podczas przygotowań rozdziału dot. różnorodności kulturowej w Warszawie w ramach Programu Rozwoju Kultury w Warszawie w latach 2009-2020.

20 grudnia 2013 roku Fundacja „Nasz Wybór” wraz z organizacjami: Fundacja Inna Przestrzeń, Fundacja Afryka Inaczej, Fundacja na rzecz Różnorodności Społecznej, Fundacja Rozwoju "Oprócz Granic", Fundacja na rzecz zbliżania kultur „Open Art” w imieniu szerokiej koalicji organizacji pozarządowych ustanowiły **Fundację na rzecz Centrum Wielokulturowego w Warszawie**.

Prezes Fundacji „Nasz Wybor” Myroslava Keryk weszła do składu Rady Fundacji, a członek Zarządu Tetyana Rodnyenkova do Komisji Rewizyjnej.

Część VI

W roku 2013r. Rada Fundacji Nasz Wybór przyjęła uchwałę w dniu 25 czerwca 2013 roku, w której Rada Fundacji zatwierdziła sprawozdanie finansowe Fundacji za rok obrotowy 2012; zatwierdziła sprawozdanie Zarządu z działalności Fundacji w roku obrotowym 2012 oraz udzieliła Zarządowi absolutorium z wykonywania obowiązków w roku obrotowym 2012.

W roku 2013 nie było zmian osobowych w składzie Zarządu i Rady Fundacji.

Część VII

Za rok obrotowy 2013 Fundacja „Nasz Wybór” miała przychody (w tym m.in. dotacje, darowizny) w wysokości 175 658,83zł.

Wynik finansowy ogółem organizacji na koniec 2013 r. – 6 050,35zł

W roku 2013 Fundacja otrzymała środki ze źródeł publicznych (w tym dotacje z ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej oraz Europejskiego Funduszu na Rzecz Integracji Obywateli Państw Trzecich oraz Komisji Europejskiej) w wysokości 143 391,32zł, środki te zostały przekazane przez administrację publiczną z Polski. Natomiast za pośrednictwem innej instytucji lub organizacji krajowej Fundacja otrzymała 3 865,91zł.

Fundacja pozyskała środki z darowizn w wysokości 18 684,00zł.

Ponadto, w ramach **odpłatnej działalności statutowej** pozyskała – 12 193,08zł. Były to środki z reklam umieszczanych na portalu internetowym naszwybir.pl oraz w miesięczniku „Nasz Wybir”.

W roku 2013 r. Fundacja poniosła koszty w wysokości – 169 608,48zł i wszystkie z tytułu prowadzenia działalności statutowej.

Fundacja poniosła następujące koszty administracyjne: zużycie materiałów i energii – 1 432zł; usługi obce –24 778zł; podatki i opłaty- 400 zł; wynagrodzenia oraz ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia – 117 238zł; inne – 855zł. W 2013 roku Fundacja **nie zatrudniała pracowników na podstawie stosunku pracy**. 17 osób zatrudnionych na podstawie umów cywilno-prawnych realizowało zadania w ramach projektów/grantów pozyskanych ze źródeł zewnętrznych. W wymienionym okresie, Fundacja nie wypłacała żadnych premii ani innych świadczeń wynikających ze stosunku pracy, gdyż jak wspomniano powyżej nie zatrudniała pracowników etatowych.

Fundacja „Nasz Wybor” nie prowadzi działalności gospodarczej.

W okresie sprawozdawczym członkowie zarządu nie pobierali żadnych świadczeń z tytułu pełnionych funkcji. Ponadto, z tytułu umów zlecenia (w związku z realizacją projektów) wypłaconych zostało 117 238,25 zł. We wspomnianym okresie Fundacja nie udzielała żadnych pożyczek podmiotom zewnętrznym, nie nabywała papierów wartościowych, nieruchomości ani środków trwałych. Fundacja dysponuje rachunkiem bankowym w banku Nordea Bank Polska S.A., na którym na koniec roku 2013 znajdowało się 11 567,65 zł. W okresie sprawozdawczym aktywa Fundacji wyniosły 13 407,21zł natomiast zobowiązania 6 856,86zł.

W okresie sprawozdawczym Fundacja nie realizowała zadań zleconych przez podmioty administracji państwowej i samorządowej.

W okresie sprawozdawczym wszystkie zobowiązania podatkowe wobec urzędu skarbowego odprowadzane były na bieżąco, Fundacja nie miała żadnych zaległości wobec US i ZUS.

Fundacja Nasz Wybór składa deklaracje: PIT-4R; PIT-8AR; CIT-8; CIT-8/O oraz CIT-D. Fundacja deklaracje składała w terminie. Nie zalegała i nie zalega z tytułu zobowiązań podatkowych.

W roku 2013 nie było kontroli działalności Fundacji.

Łącznie działalnością Fundacji w roku 2013 było objętych ok. 57750 osób.

Myroslava Keryk

Prezes Fundacji